

Table des matières

Table des matières	1	MENU	31
Notice d'utilisation	2	REGLAGE SECURITE	33
Consignes de Sécurité	2	REGLAGE Signal	35
Mises en Garde	3	REGLAGES Arrangements audio....	36
Avertissement de sécurité pour les yeux	5	OPTIONS.....	37
Caractéristiques du Produit	5	OPTIONS Avancé.....	38
Introduction.....	6	OPTIONS Paramètres Lampe	39
Contenu du paquet	6	Annexes	40
Aperçu du produit	7	Dépannage	40
Unité principale	7	Remplacement de la lampe	45
Panneau de commandes.....	8	Modes de Compatibilité	47
Connexions d'entrée/sortie	9	Compatibilité avec les ordinateurs....	47
Télécommande	10	Compatibilité Vidéo.....	48
Installation	11	Compatibilité d'entrée 3D	49
Connexion du projecteur.....	11	Commandes RS232 et Liste des Fonctions du Protocole RS232	50
Connexion à l'ordinateur de bureau/ordinateur portable	11	Rôle de la broche RS232.....	50
Connexion aux sources vidéo.....	12	Liste des Fonctions du Protocole RS232.....	51
Mise sous/hors tension du projecteur	13	Installation au plafond.....	54
Mise sous tension du projecteur.....	13	Les bureaux d'Optoma dans le monde.....	55
Mise Hors tension du Projecteur.....	14	Avis concernant les Réglementations & la Sécurité	57
Voyant d'avertissement.....	14		
Réglage de l'image projetée	15		
Réglage de la hauteur du projecteur	15		
Réglage de l'image projetée	16		
Réglage de la taille de l'image projetée.....	16		
Commandes Utilisateur	18		
Panneau de commandes et télécommande	18		
Panneau de commandes.....	18		
Télécommande.....	19		
Menus d'affichage à l'écran	21		
Comment utiliser	21		
Arborescence du menu.....	22		
IMAGE	24		
IMAGE Avancé	26		
AFFICHER.....	28		
AFFICHER Trois	30		

Consignes de Sécurité

	Le symbole éclair avec une tête en forme de flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral, est destiné à alerter l'utilisateur de la présence de tensions dangereuses non isolées à l'intérieur du produit. Ces tensions peuvent être d'une puissance suffisante pour constituer un risque d'électrocution pour les individus.
	Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral sert à avertir l'utilisateur des points importants concernant l'utilisation et la maintenance (entretien) dans le document qui accompagne l'appareil.

AVERTISSEMENT : POUR REDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU D'ELECTROCUTION, NE PAS EXPOSER CE PRODUIT A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE. DES TENSIONS DANGEREUSES ELEVEES SONT PRESENTES A L'INTERIEUR DU BOITIER. NE PAS OUVRIR LE BOITIER. POUR TOUTE REPARATION, VEUILLEZ VOUS ADRESSER UNIQUEMENT A UN TECHNICIEN QUALIFIE.

Limites d'émissions de Classe B

Cet appareil numérique de Classe B est conforme à toutes les exigences des Règlements Canadiens concernant les Appareils Provoquant des Interférences.

Consignes de sécurité importantes

1. Ne bloquez pas les fentes de ventilation. Afin de s'assurer d'un fonctionnement fiable du projecteur et de le protéger contre toute surchauffe, il est recommandé de l'installer dans un lieu qui ne bloque pas la ventilation. Comme exemple, ne pas placer le projecteur sur une table à café encombrée, un divan, un lit ou etc. Ne pas l'installer dans un endroit fermé tel qu'une bibliothèque ou un meuble pouvant empêcher la circulation d'air.
2. Ne pas utiliser ce projecteur à proximité de l'eau ou de l'humidité. Pour réduire les risques d'incendie et/ou d'électrocution, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
3. Ne pas installer à proximité de sources de chaleur telles que les radiateurs, les bouches de chauffage, les cuisinières ou d'autres appareils (y compris les amplificateurs) produisant de la chaleur.
4. Nettoyez uniquement avec un chiffon sec.
5. Utilisez uniquement les pièces/accessoires spécifiés par le constructeur.
6. Ne pas utiliser l'appareil s'il est physiquement abîmé ou endommagé.
Un endommagement ou un mauvais traitement physique pourrait être (mais n'est pas limité à) :
 - ☐ Lorsque l'appareil est tombé.
 - ☐ Lorsque le cordon d'alimentation ou la fiche ont été endommagés.
 - ☐ Lorsqu'un liquide a pénétré dans le projecteur.
 - ☐ Lorsque le projecteur a été exposé à la pluie ou à l'humidité.
 - ☐ Lorsque quelque chose est tombé dans le projecteur ou est lâche dedans.Ne pas essayer de réparer le projecteur vous-même. Ouvrir ou retirer les couvercles pourrait vous exposer à des tensions dangereuses ou aux autres dangers. Veuillez contacter Optoma avant de faire réparer l'appareil.
7. Ne pas laisser des objets ou des liquides pénétrer dans le projecteur. Ils peuvent toucher des points de tension dangereuse et des pièces court-circuitées peuvent entraîner un incendie ou un choc électrique.
8. Référez-vous au boîtier du projecteur pour les marques concernant la sécurité.
9. Cet appareil ne doit être réparé que par un personnel de service qualifié.

Mises en Garde



Veuillez suivre tous les avertissements, les mises en garde et les consignes recommandés dans ce guide d'utilisation.

- Avertissement- Ne pas regarder dans l'objectif du projecteur lorsque la lampe est allumée. La forte lumière peut vous faire mal aux yeux.
- Avertissement- Pour réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer le projecteur à la pluie ou à l'humidité.
- Avertissement- Veuillez ne pas ouvrir et ne pas démonter le projecteur car vous pourriez vous électrocuter.
- Avertissement- Lorsque vous voulez remplacer la lampe, veuillez laisser l'unité se refroidir. Suivez les instructions des page 44-45.
- Avertissement- Ce projecteur détectera automatiquement la durée de vie de la lampe. Veuillez vous assurer de changer la lampe lorsqu'il affiche des messages d'avertissement.
- Avertissement- Réinitialisez la fonction « Mise à zéro lampe » depuis le menu OSD « OPTIONS | Paramètres Lampe » après avoir remplacé le module de la lampe (référez-vous à la page 38).
- Avertissement- Lorsque vous éteignez le projecteur, veuillez vous assurer que le cycle de refroidissement est terminé avant de couper l'alimentation. Attendez 90 secondes pour que le projecteur se refroidisse.
- Avertissement- Ne pas utiliser le protège-objectif lorsque le projecteur est en cours de fonctionnement.
- Avertissement- Lorsque la lampe atteint presque la fin de sa vie, le message « Avertissement lampe : Durée de vie de la lampe expirée. » s'affiche à l'écran. Veuillez contacter votre revendeur régional ou le centre de service pour remplacer la lampe le plus rapidement possible.
- Avertissement- Ne pas regarder directement ou pointer le pointeur laser de la télécommande vers d'autres personnes. Le pointeur laser peut causer des dommages irréparables à la vue.

Notice d'utilisation

À faire :

- ❖ Mettez hors tension et débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant CA avant de nettoyer le produit
- ❖ Utilisez un chiffon doux et sec avec un détergeant doux pour nettoyer le boîtier de l'appareil.
- ❖ Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant si le produit ne va pas être utilisé pendant une longue période.

A ne pas faire :

- ❖ Bloquer les fentes et les ouvertures sur l'unité qui servent à la ventilation.
- ❖ Utiliser des nettoyeurs, des cires ou des solvants abrasifs pour nettoyer l'unité.
- ❖ Utiliser dans les conditions suivantes :
 - Dans des environnements extrêmement chauds, froids ou humides.
 - ▶ Assurez-vous que la température ambiante de la pièce est comprise entre 5 et 35°C.
 - ▶ Humidité relative est entre 5 et 35°C, 80% (Max.), sans condensation.
 - Dans des zones susceptibles de comporter un excès de poussière et de saleté.
 - A proximité de tout appareil générant un champ magnétique puissant.
 - Sous la lumière directe du soleil.

Avertissement de sécurité pour les yeux



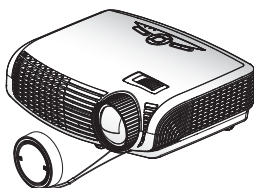
- ■ Evitez de regarder ou de faire face directement aux faisceaux du projecteur constamment. Tournez le dos aux faisceaux autant que possible.
- ■ Lorsque le projecteur est utilisé dans une salle de classe, surveillez convenablement les élèves lorsqu'on leur demande de montrer quelque chose sur l'écran.
- ■ Afin de minimiser la consommation électrique de la lampe, utilisez les rideaux pour réduire le niveau de la lumière de la pièce.

Caractéristiques du Produit

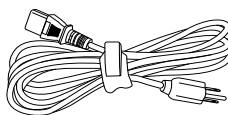
- ■ Résolution native WXGA (1280 x 800)
- ■ Compatible avec HD – 1080p supporté
- ■ Technologie BrilliantColor™
- ■ Barre de sécurité et verrouillage Kensington
- ■ Contrôle RS232
- ■ Arrêt rapide
- ■ Haut-parleur intégré

Contenu du paquet

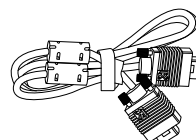
Déballez et vérifiez le contenu du paquet afin de vous assurer que toutes les pièces énumérées se trouvent bien là. Si quelque chose venait à manquer, veuillez contacter votre service clientèle le plus proche.



Projecteur avec
protège-objectif



Cordon d'alimentation
1,8m



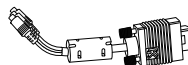
Câble VGA 1,8 m



2 piles AAA



Télécommande IR



Adapteur VGA/RCA



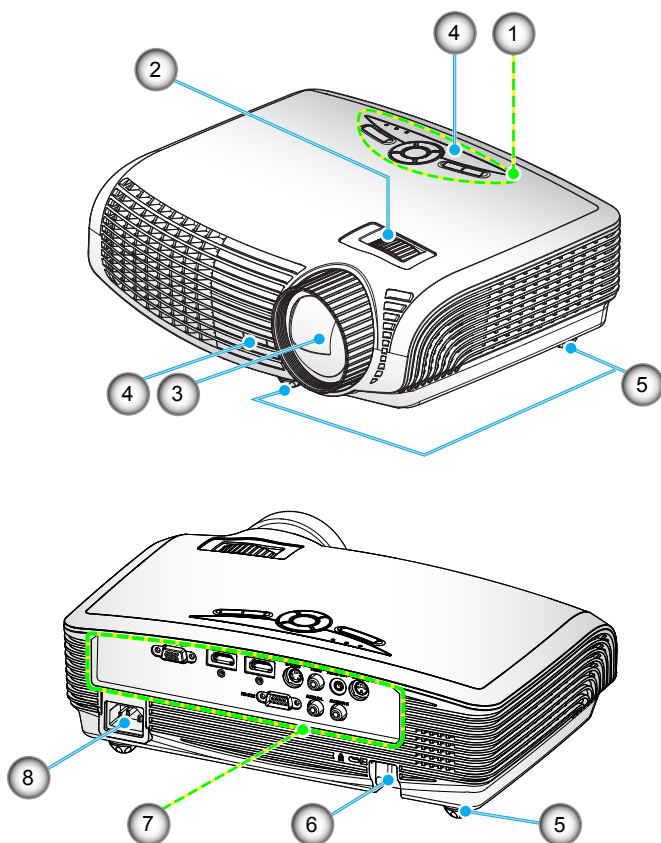
- ❖ En raison des différences entre les applications pour chaque pays, certaines régions peuvent avoir des accessoires différents.

Documentation :

- ☒ Manuel Utilisateur
- ☒ Carte de garantie
- ☒ Carte de démarrage rapide
- ☒ Carte WEEE (EMEA uniquement)

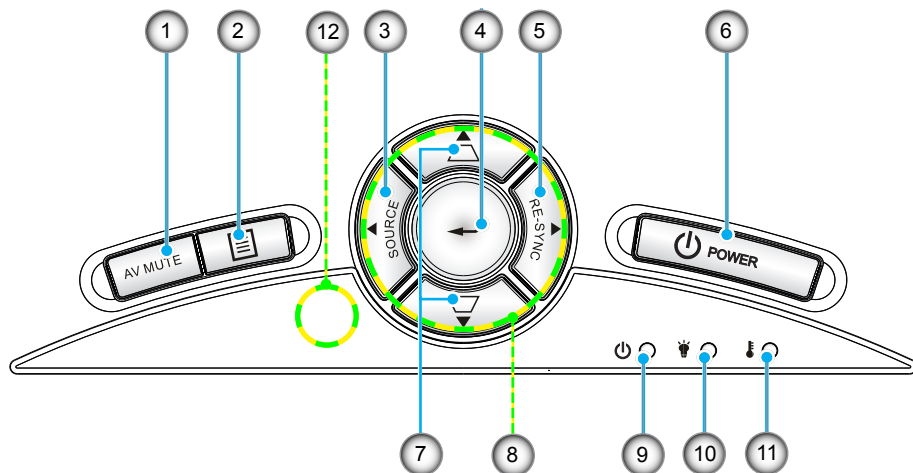
Aperçu du produit

Unité principale



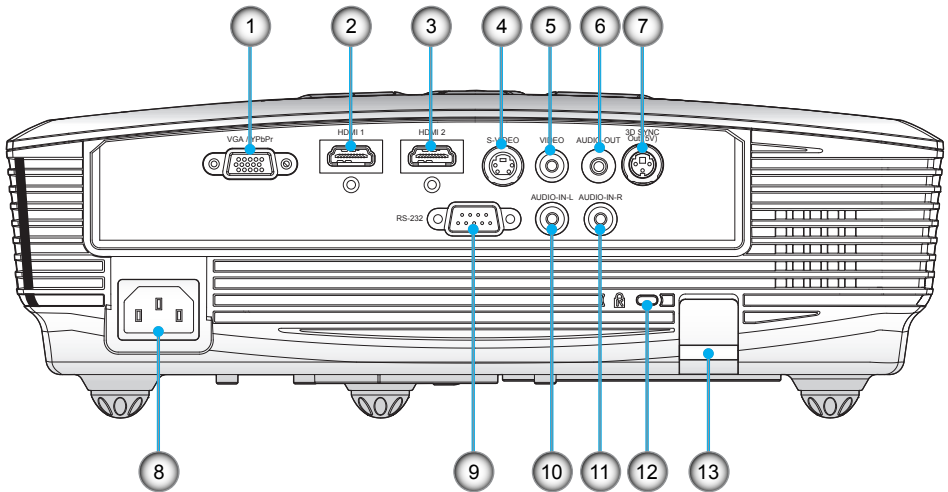
- | | |
|----------------------------------|-------------------------------|
| 1. Panneau de commandes | 5. Pied de réglage inclinable |
| 2. Bague de réglage de la focale | 6. Barre de sécurité |
| 3. Objectif | 7. Connexions d'entrée/sortie |
| 4. Récepteurs IR | 8. Prise d'alimentation |

Panneau de commandes



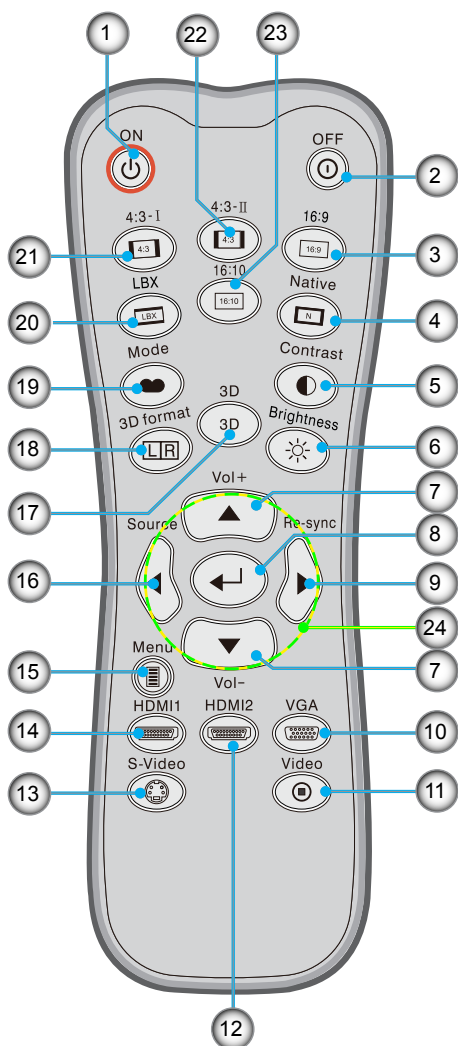
1. AV muet
2. Menu
3. Source
4. Valider
5. Re-Sync
6. Marche-Arrêt
7. Correction Trapèze
8. Quatre touches de sélection directionnelles
9. DEL Marche/Veille
10. DEL de la lampe
11. DEL de la température
12. Récepteurs IR

Connexions d'entrée/sortie



1. VGA/YPbPr/Connecteur
(Signal analogique PC/Entrée vidéo composante/HDTV/
YPbPr)
2. Connecteur HDMI 1
3. Connecteur HDMI 2
4. Connecteur Entrée S-Vidéo
5. Connecteur Entrée vidéo composite
6. Connecteur Sortie audio (Mini prise 3,5 mm)
7. Sortie Sync 3D (5V)
8. Prise d'alimentation
9. Connecteur RS-232 (9 broches)
10. Connecteur d'entrée Audio RCA Gauche
11. Connecteur d'entrée Audio RCA Droite
12. Port de verrouillage Kensington™
13. Barre de sécurité

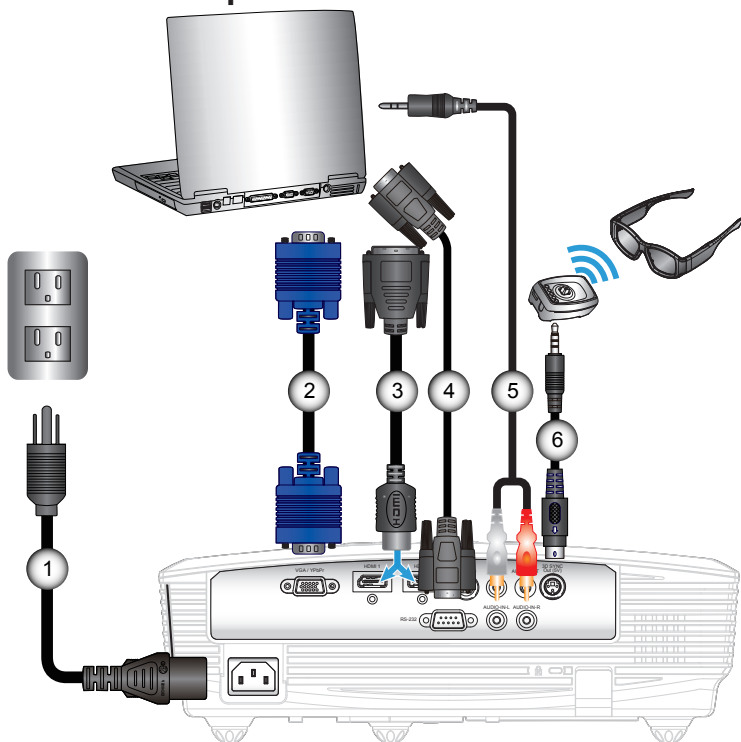
Télécommande



1. Mise sous tension
2. Mise hors tension
3. 16:9
4. Natif
5. Contraste
6. Luminosité
7. Volume +/-
8. Entrer
9. RE-SYNC
10. Source VGA
11. Source Vidéo
12. HDMI 2 Source
13. Source S-vidéo
14. HDMI 1 Source
15. Menu
16. Source
17. 3D
18. Format 3D
19. Mode
20. LBX
21. 4:3-I
22. 4:3-II
23. 16:10
24. Quatre touches de sélection directionnelles

Connexion du projecteur

Connexion à l'ordinateur de bureau/ ordinateur portable



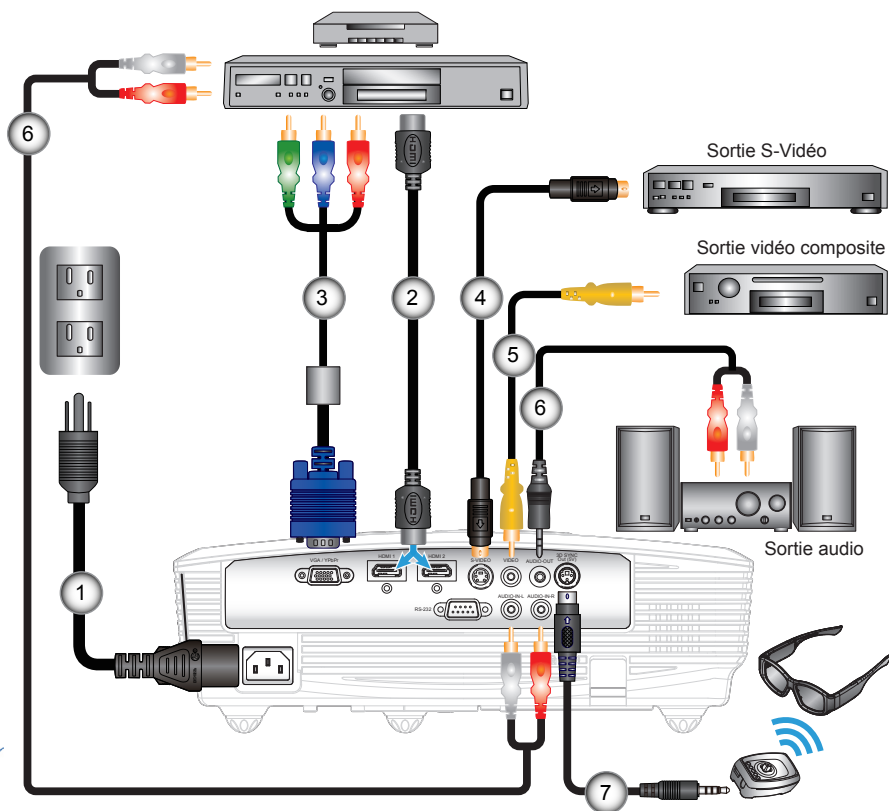
❖ En raison des différences entre les applications pour chaque pays, certaines régions peuvent avoir des accessoires différents.

❖ (*) Accessoire optionnel

- | | |
|--------|-----------------------|
| 1..... | Cordon d'alimentation |
| 2..... | *Câble DVI/HDMI |
| 3..... | Câble VGA |
| 4..... | *Câble RS232 |
| 5..... | *Câble d'entrée audio |
| 6..... | *Câble émetteur |

Connexion aux sources vidéo

Lecteur DVD, Décodeur,
Récepteur HDTV



- ❖ En raison des différences entre les applications pour chaque pays, certaines régions peuvent avoir des accessoires différents.
- ❖ (*) Accessoire optionnel

- | | |
|--------|---------------------------|
| 1..... | Cordon d'alimentation |
| 2..... | *Câble HDMI |
| 3..... | Adapteur VGA/RCA |
| 4..... | *Câble S-Vidéo |
| 5..... | *Câble vidéo composite |
| 6..... | *Prise de câble audio/RCA |
| 7..... | *Câble émetteur |

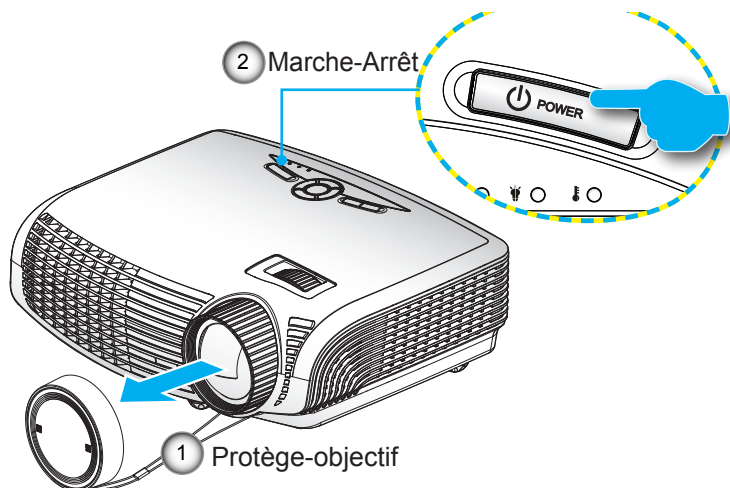
Mise sous/hors tension du projecteur

Mise sous tension du projecteur

1. Retirez le protège-objectif. ❶
2. Branchez le cordon d'alimentation et le câble du signal. Une fois le projecteur connecté le voyant DEL MARCHE/VEILLE s'éclaire en orange.
3. Allumez la lampe en appuyant sur le bouton «  » situé sur le haut du projecteur ou sur la télécommande. Le voyant DEL MARCHE-ARRÊT/VEILLE devient maintenant vert. ❷

L'écran de démarrage s'affichera dans environ 10 secondes. La première fois que vous utilisez le projecteur, vous serez invité à sélectionner la langue préférée et le mode d'économie d'énergie.

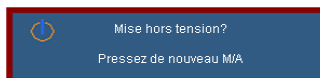
4. Allumez et connectez la source que vous voulez voir afficher sur l'écran (ordinateur, ordinateur bloc-notes, lecteur vidéo, etc.). Le projecteur détectera automatiquement la source. Sinon, pressez le bouton Menu et allez sur « OPTIONS ». Assurez-vous que le « Verr. Source » a été réglé sur « Arrêt ».
- ❖ Si vous connectez plusieurs sources en même temps, pressez sur le bouton « SOURCE » sur le panneau de commandes ou les touches de source directe sur la télécommande pour passer de l'une à l'autre.



- ❖ Allumez d'abord le projecteur et ensuite sélectionnez les sources de signaux.

Mise Hors tension du Projecteur

1. Pressez le bouton «  » de la télécommande ou du panneau de commandes pour éteindre le projecteur. Le message suivant sera affiché sur l'écran.



Pressez à nouveau le bouton «  » pour confirmer, autrement le message disparaîtra après 15 secondes. Lorsque vous pressez de nouveau le bouton «  », le système affichera le décompte sur l'écran puis s'éteindra.

2. Les ventilateurs de refroidissement continuent de fonctionner pendant environ 10 secondes pour finir le cycle de refroidissement et le voyant DEL MARCHE-ARRÊT/VEILLE clignotera en vert. Lorsque le voyant DEL MARCHE-ARRÊT/VEILLE s'allume en orange, cela signifie que le projecteur est entré en mode Veille.

Si vous souhaitez rallumer le projecteur, vous devrez attendre jusqu'à ce que le projecteur ait terminé le cycle de refroidissement et qu'il soit passé en mode Veille. Une fois en mode Veille, pressez simplement le bouton «  » pour redémarrer le projecteur.

3. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant et du projecteur.
4. N'allumez pas le projecteur tout de suite après l'avoir mis hors tension.

Voyant d'avertissement

Lorsque les voyants d'avertissement (voir ci-dessous) s'allument, le projecteur s'éteindra automatiquement.



- ❖ Contactez le centre de réparation le plus proche si le projecteur affiche ces symptômes. Référez-vous aux pages 54-55 pour plus d'informations.

- ❖ Le voyant « LAMPE » est éclairé en rouge et le voyant « MARCHE-ARRÊT/VEILLE » clignote en orange.
- ❖ Le voyant « TEMP » est éclairé en rouge et le voyant « MARCHE-ARRÊT/VEILLE » clignote en orange. Ceci indique que le projecteur a surchauffé. Dans des conditions normales, le projecteur se rallumera une fois qu'il sera refroidi.
- ❖ Le voyant « TEMP » clignote en rouge et le voyant « MARCHE-ARRÊT/VEILLE » clignote en orange.

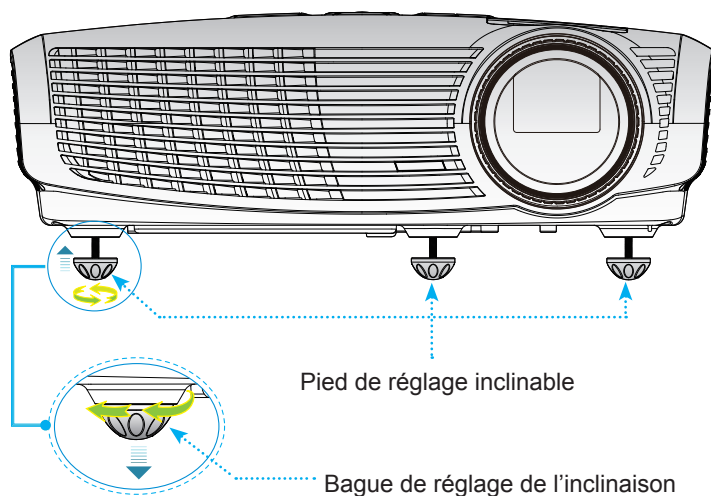
Débranchez le cordon d'alimentation du projecteur, attendez 30 secondes et réessayez. Si le voyant d'avertissement s'allume de nouveau, contactez votre centre de service le plus proche pour de l'aide.

Réglage de l'image projetée

Réglage de la hauteur du projecteur

Le projecteur est équipé d'un pied élévateur pour régler la hauteur de l'image.

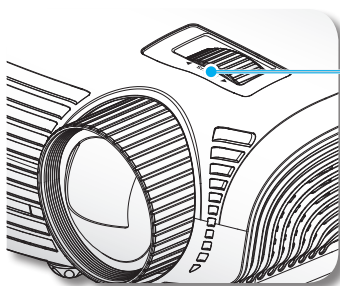
1. Repérez le pied réglable que vous souhaitez régler sous le projecteur.
2. Faites tourner la bague réglable dans le sens des aiguilles d'une montre pour faire monter le projecteur ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour l'abaisser. Répétez cette opération avec les autres pieds si nécessaire.



Réglage de l'image projetée

Pour régler la mise au point de l'image, faites pivoter la bague de mise au point jusqu'à ce que l'image soit nette.

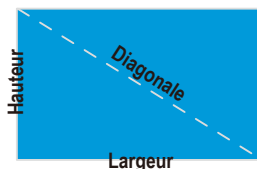
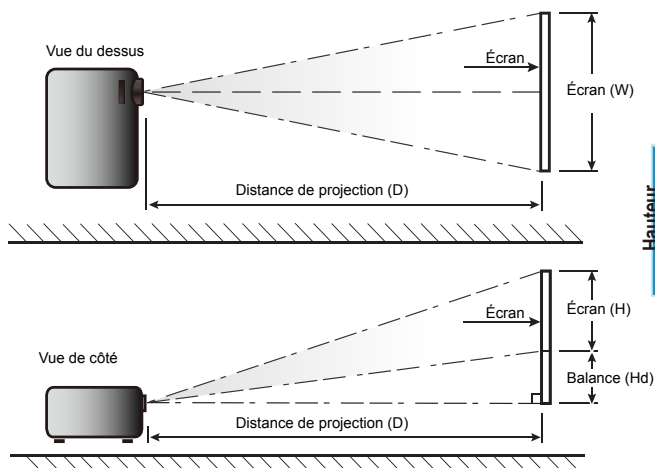
- Séries WXGA : La mise au point du projecteur opère à des distances comprises entre 1,64 et 16,40 pieds (0,5 et 5,0 mètres).



Bague de réglage de la focale

Réglage de la taille de l'image projetée

- Séries WXGA : Taille de l'image projetée entre 34,0" et 322,0" (0,8 et 8,2 mètres).



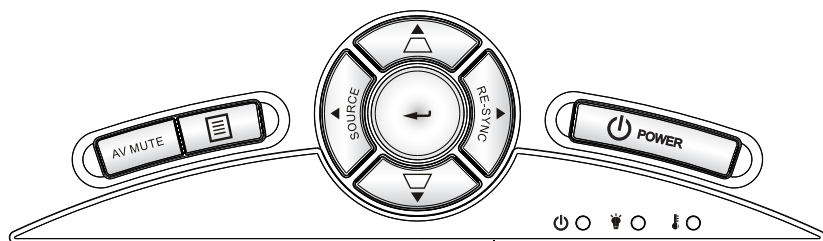
WXGA

Longueur diagonale (pouces) taille de l'écran 16:10	Taille de l'écran W x H				Distance de projection (D)		Balance (Hd)	
	(m)		(pouces)		(m)	(pied)	(m)	(pied)
	Largeur	Hauteur	Largeur	Hauteur	large	large		
36,30	0,78	0,49	30,78	19,24	0,56	-	0,06	0,20
44,00	0,95	0,59	37,31	23,32	0,68	2,24	0,07	0,24
60,00	1,29	0,81	50,87	31,80	0,93	3,05	0,10	0,33
70,00	1,51	0,94	59,35	37,10	1,09	3,56	0,12	0,38
80,00	1,72	1,08	67,83	42,40	1,24	4,07	0,13	0,44
90,00	1,94	1,21	76,31	47,69	1,40	4,58	0,15	0,49
100,00	2,15	1,35	84,79	52,99	1,55	5,09	0,17	0,55
120,00	2,58	1,62	101,75	63,59	1,86	6,10	0,20	0,66
150,00	3,23	2,02	127,19	79,49	2,33	7,63	0,25	0,82
180,00	3,88	2,42	152,62	95,39	2,79	9,16	0,30	0,99
250,00	5,38	3,37	211,98	132,49	3,88	12,72	0,42	1,37
302,00	6,50	4,07	256,07	160,04	4,68	15,36	0,50	1,65
362,00	7,80	4,87	306,94	191,84	5,61	18,41	0,60	1,98

❖ Ce tableau est donné à titre indicatif uniquement.

Panneau de commandes et télécommande

Panneau de commandes

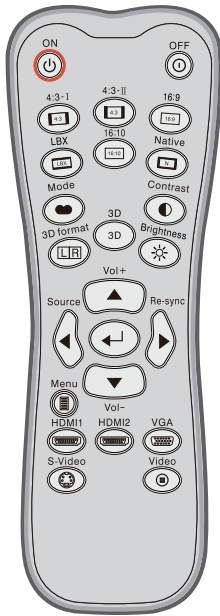


Utilisation du panneau de commandes

Marche-Arrêt		Référez-vous à la section « Mise sous/hors tension du projecteur » sur les pages 13-14.
RE-SYNC		Synchronise automatiquement le projecteur sur la source d'entrée.
Valider		Confirme votre sélection d'un élément.
SOURCE		Pressez « SOURCE » pour sélectionner un signal d'entrée.
Menu		Pressez « Menu » pour ouvrir le menu OSD (affichage à l'écran). Pour fermer le menu OSD, pressez de nouveau « Menu ».
AV MUET		Eteint/rallume momentanément l'audio et la vidéo.
Quatre touches de sélection directionnelles		Utilisez ▲ ▼ ◀ ▶ pour choisir des éléments ou effectuer les réglages pour votre sélection.
Trapèze		Utilisez ▭ ▭ pour régler la distorsion de l'image causée par l'inclinaison du projecteur. (±40 degrés)
DEL de la lampe		Indique l'état de la lampe du projecteur.
DEL de la température		Indique l'état de la température du projecteur.
DEL MARCHÉ/VEILLE		Indique l'état du projecteur.

Commandes Utilisateur

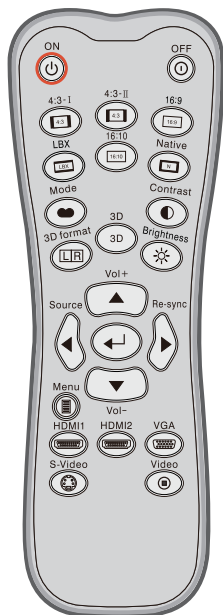
Télécommande



Utilisation du panneau de commandes

Mise sous tension		Reportez-vous à la section « Mise en marche » en page 13.
Mise hors tension		Référez-vous à la section « Mise sous/ hors tension du projecteur » en page 14.
Mode		Choisissez le mode d'affichage parmi Cinéma, Brillant, Photo, Référence et Utilisateur
4:3-I		Echelonne l'image à un format d'image 4:3-I (960 x 720).
4:3-II		Echelonne l'image à un format d'image 4:3-II (1066 x 800).
16:9		Echelonne l'image à un format d'image 16:9 (1280 x 720).
16:10		Echelonne l'image à un format d'image 16:10 (1280 x 800).
LBX		Permet de voir le film amélioré non-anamorphiquement format boîte à lettres en plein écran. Une partie de l'image sera perdue si le format d'image est inférieur à 2.35:1.
Natif		L'entrée source sera affichée sans échelle.
Luminosité		Règle la luminosité de l'image.
Contraste		Contrôle le degré de différence entre les parties les plus claires et les plus sombres de l'image.
Format 3D		Pour diffuser des signaux 3D au "Format 3D"
3D		Pressez "3D " pour activer la 3D. Menu OSD Marche/Arrêt.
Volume +/ Volume -		Permet d'augmenter/baisser le volume.

Commandes Utilisateur



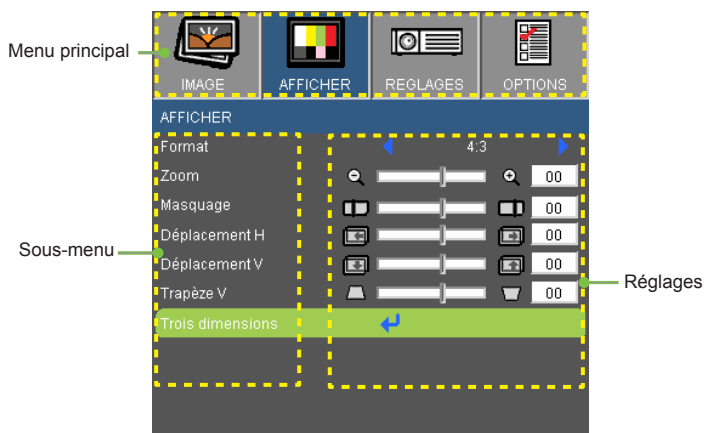
Utilisation du panneau de commandes		
Entrer		Confirme votre sélection d'un élément.
Source		Pressez « Source » pour sélectionner un signal d'entrée.
Re-sync		Synchronise automatiquement le projecteur sur la source d'entrée.
Menu		Affiche ou sort des menus d'affichage à l'écran du projecteur.
HDMI 1		Pressez « HDMI 1 » pour choisir la source depuis le connecteur HDMI 1.
HDMI 2		Pressez « HDMI 2 » pour choisir la source depuis le connecteur HDMI 2.
VGA		Pressez « VGA » pour choisir la source depuis le connecteur VGA/SCART/YPbPr.
S-Vidéo		Appuyez sur "S-Vidéo" pour choisir la source S-Vidéo.
Vidéo		Pressez « Vidéo » pour choisir la source vidéo composite.
Quatre touches de sélection directionnelles		Utilisez ▲ ▼ ◀ ▶ pour choisir des éléments ou effectuer les réglages pour votre sélection.

Menus d'affichage à l'écran

Le projecteur possède des menus d'affichage à l'écran qui vous permettent d'effectuer des réglages d'image et de modifier toute une gamme de paramètres. Le projecteur détectera automatiquement la source.

Comment utiliser

1. Pour ouvrir le menu OSD, pressez le bouton « Menu » sur la télécommande ou sur le panneau de commandes du projecteur.
2. Lorsque l'OSD s'affiche, utilisez les boutons ◀▶ pour sélectionner un élément dans le menu principal. Lors de la sélection d'une page en particulier, pressez ▼ ou « Valider » pour entrer dans le sous-menu.
3. Utilisez les boutons ▲ ▼ pour sélectionner l'élément souhaité et changez le réglage avec les boutons ◀▶.
4. Sélectionnez l'élément suivant à régler dans le sous-menu et réglez comme décrit ci-dessus.
5. Pressez « Valider » pour confirmer et l'écran retournera au menu principal.
6. Pour quitter, pressez de nouveau « MENU ». Le menu OSD disparaîtra et le projecteur enregistrera automatiquement les nouveaux paramètres.



Arborescence du menu

Main Menu	Sub Menu	Settings
IMAGE	Mode Affichage	Cinéma / Lumineux / Présentation / Jeu / Tableau noir / Salle de classe / Trois dimensions / Utilisateur
	Luminosité	-50 ~ +50
	Contraste	-50 ~ +50
	Netteté	1~15
	#1 Couleur	-50 ~ +50
	#1 Teinte	-50 ~ +50
	Avancé	Gamma Film / Vidéo / Graphique / Standard
		BrilliantColor™ 0~10
		Temp. Couleur Chaud / Moyen / Froid
		Couleur Gain Rouge / Gain Vert / Gain Bleue / Tendence Rouge / Tendence Verte / Tendence Bleue / Cyan / Magenta / Jaune / Remise à zéro / Quitter
		Echelle Chroma. AUTO / RVB / YUV
		#2 AUTO / RVB (0-255) / RVB (16-235) / YUV
		Source d'Entrée VGA / S-Vidéo / Vidéo/ HDMI 1 / HDMI 2
AFFICHER	Format	4:3-1 / 4:3-II / 16:9 / 16:10 / LBX / Natif / AUTO
	Masquage	0~10
	Zoom	-5 ~ +25
	Déplacement V	-50 ~ +50
	Trapèze V	-40 ~ +40
	Trois dimensions	Mode 3D Lien DLP / VESA 3D
		3D->2D Trois dimensions / L / R
		3D Format AUTO / SBS / Top and Bottom / Frame Sequential
		#3 Invers. Sync 3D Marche / Arrêt
		Quitter
REGLAGES	Langue	English / Deutsch / Français / Italiano / Español / Portuguais / Svenska / Nederlands / Norsk/Dansk / Polski / Suomi / Русский / Ελληνικά / Magyar / Čeština / فارسی / عربي / 繁體中文 / 简体中文 / 日本語 / 한국어 / ไทย / Türkçe
	Projection	
	Pos. Menu	
	#4 Signal	AUTO Activer / Désactiver
		Fréquence (VGA) -5~5
		Suivi (VGA) 0~63
		Position Horiz. (VGA) -5~5
		Position Vert. (VGA) -5~5
		Quitter

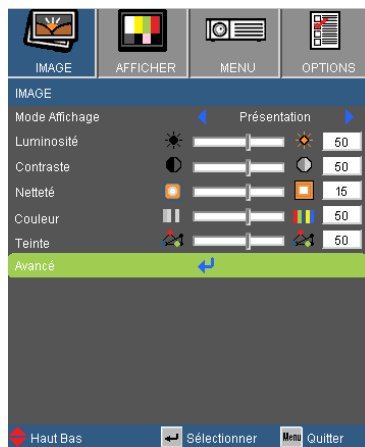
Commandes Utilisateur

Main Menu	Sub Menu	Settings
REGLAGES	Sécurité	Sécurité
		Marche / Arrêt
		Sécurité Horloge
		Mois / Jour / Heure
	ID Projecteur	Changer mot passe
		Quitter
		0~99
		Haut parleur interne
	Arrangements audio	Marche / Arrêt
		Muet
		Marche / Arrêt
		Volume
		0~10
		Entrée audio
		Val. par défaut / Audio / HDMI
		Quitter
OPTIONS	Verr. Source	Marche / Arrêt
	Haute Altitude	Marche / Arrêt
	Info Cachées	Marche / Arrêt
	Clavier Verrouillé	Marche / Arrêt
	Couleur Arr Plan	Noir / Rouge / Bleu / Vert / Blanc
	Mire	Aucun / Grille / Mire blanche
	Avancé	Allumage direct
		Marche / Arrêt
		Arrêt Auto (min)
		0~180
	Paramètres Lampe	Mode Veille (min)
		0~995
		Quitter
		Heures lampe
		Rappel de Lampe
		Marche / Arrêt
		Mode Lumineux
		Standard / Lumineux
		Mise à zéro lampe
		Oui / Non
		Quitter
	Remise à zéro	Oui / Non



- ❖ Veuillez noter que le menu à l'écran (OSD) peut varier selon le type de signal sélectionné et le modèle du projecteur en votre possession.
- ❖ (#1) « Couleur » et « Teinte » sont disponibles uniquement en mode Vidéo.
- ❖ (#2) Uniquement pour les sources HDMI.
- ❖ (#3) « Invers. sync 3D » est seulement disponible lorsque 3D est activé.
- ❖ (#4) « Signal » est disponible uniquement avec un signal analogique VGA (RGB).

IMAGE



Mode Affichage

Il existe de nombreux préréglages usine optimisés pour toute une gamme de types d'images.

- ▶ **Présentation** : Bonnes couleurs et luminosité provenant de l'entrée PC.
- ▶ **Lumineux** : Luminosité maximale depuis l'entrée PC.
- ▶ **Cinema** : Pour le home cinéma.
- ▶ **Jeux** : Pour le mode Jeux.
- ▶ **Tableau noir** : Ce mode est à sélectionner pour obtenir les meilleurs paramétrages de couleurs lorsque la projection a lieu sur un tableau (vert).
- ▶ **Salle de classe** : ce mode est recommandé pour une projection en salle de classe.
- ▶ **Utilisateur** : Réglages de l'utilisateur.
- ▶ **Trois dimensions**: Paramètres recommandés lorsque le mode 3D est activé. Tous les réglages effectués précédemment par l'utilisateur en mode 3D seront sauvegardés dans ce mode pour la prochaine fois.

Contraste

Le contraste contrôle le degré de différence entre les zones les plus claires et les plus sombres de l'image.

- ▶ Appuyez sur ◀ pour baisser le contraste.
- ▶ Appuyez sur ▶ pour augmenter le contraste.

Luminosité

Règle la luminosité de l'image.

- Appuyez sur ◀ pour assombrir l'image.
- Appuyez sur ▶ pour éclaircir l'image.

Couleur

Règle une image vidéo depuis le noir et blanc jusqu'à des couleurs pleinement saturées.

- Appuyez sur ◀ pour baisser la saturation des couleurs de l'image.
- Appuyez sur ▶ pour augmenter la saturation des couleurs de l'image.



❖ Les fonctions « Couleur » et « Teinte » sont disponibles uniquement dans le mode Vidéo.

Teinte

Règle la balance des couleurs du rouge et du vert.

- Appuyez sur ◀ pour augmenter la quantité de vert dans l'image.
- Appuyez sur ▶ pour augmenter la quantité de rouge dans l'image.

Netteté

Règle la netteté de l'image.

- Appuyez sur ◀ pour baisser la netteté.
- Appuyez sur ▶ pour augmenter la netteté.

IMAGE | Avancé



BrilliantColor™

Ce paramètre réglable utilise un nouvel algorithme de traitement des couleurs et des améliorations au niveau du système pour permettre une luminosité plus importante en fournissant des couleurs vraies et dynamiques dans l'image. Les valeurs peuvent aller de « 0 » à « 10 ». Si vous préférez une image plus lumineuse, réglez vers le paramètre maximal. Pour une image plus douce et plus naturelle, réglez vers le paramètre minimal.

Gamma

Cela vous permet de régler la courbe gamma. Une fois le réglage initial et le réglage fin terminé, utilisez l'Ajustement Gamma pour optimiser votre image en sortie.

- ▶ Film : pour le home cinéma.
- ▶ Vidéo : pour la source vidéo ou TV.
- ▶ Graphique : pour la source image.
- ▶ Standard : Pour des réglages standard.

Temp. Couleur

S'il est réglé sur une température froide, l'image semble plus bleu. (tons froids)

S'il est réglé sur une température chaude, l'image semble plus rouge. (tons chauds)

Param. coul

Appuyez sur  dans le menu suivant comme indiqué ci-dessous puis utilisez  ou  pour sélectionner une option.

- ▶ Rouge/vert/bleu/cyan/magenta/jaune : Utilisez  ou  pour sélectionner les couleurs rouge, vert, bleu, cyan, magenta et jaune.
- ▶ Réinitialisation : Choisir « Oui » pour revenir aux paramètres d'ajustement des couleurs d'usine.



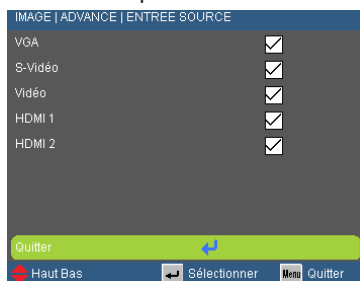
(*) HDMI uniquement.

Echelle Chroma

Sélectionnez un type de matrice de couleur approprié parmi AUTO, RGB, RGB (0-255)^(*), RGB (16-235)^(*) ou YUV.

Source d'entrée

Utilisez cette option pour activer ou désactiver les source d'entrée. Appuyez sur  pour entrer dans le sous-menu et sélectionnez les sources désirées. Pressez « Entrer » pour terminer votre sélection. Le projecteur ne recherchera pas les entrées désélectionnées.



AFFICHER



Format

Utilisez cette fonction pour choisir le format d'image souhaité.

- ▶ 4:3-I : Ce format est pour des sources d'entrée 4 x 3-I.
- ▶ 4:3-II : Ce format est pour des sources d'entrée 4 x 3-II.
- ▶ 16:9 : Ce format est pour des sources d'entrée 16 x 9, par exemple les TV HD et les DVD avancés pour TV à grand écran.
- ▶ 16:10 : Ce format est pour des sources d'entrée 16 x 10, comme les écrans larges d'ordinateurs portables.
- ▶ LBX : Ce format est pour une source au format Boîte aux lettres, non 16 x 9 et pour les utilisateurs qui utilisent un objectif 16 x 9 externe pour afficher un format d'image de 2,35:1 en utilisant une résolution pleine.
- ▶ Natif : Ce format affiche l'image originale sans aucune mise à l'échelle.
- ▶ AUTO : Sélectionne automatiquement le format d'affichage approprié.

Proportions (source détectée)	Redimensionnement de l'image Modèle WXGA
4:3-I	960 x 720 centre
4:3-II	1066 x 800 centre
16:9	1280 x 720 centre
16:10	1280 x 800 centre
LBX	1280 x 960 centré, puis centre l'image 1280 x 800 pour l'affichage.
Natif	Redimensionne l'image native vers la dimension indiquée ci-dessus, ne change pas la résolution en pixel.

Informations détaillées sur le mode LBX:

1. Certains DVDs boîte à lettre ne sont pas améliorés pour télévisions en 16x9. Dans cette situation, l'image ne sera pas droite si affichée en mode 16:9.

Dans cette situation, veuillez essayer d'utiliser le mode en 4:3 pour voir le DVD.

Si le contenu n'est pas 4:3, il y aura des barres noires autour de l'image en 16:9. Pour ce type de contenu, vous pouvez utiliser le mode LBX pour remplir l'image en affichage 16:9.

2. Si vous utilisez un objectif externe anamorphique, ce mode LBX peut aussi vous permettre de regarder un contenu en 2.35:1 (incluant un film source en DVD anamorphique et HDTV) qui prend en charge l'anamorphique large est amélioré en affichage 16x9 dans une image en large 2.35:1.

Dans ce cas, il n'y a pas de barres noires. La puissance de lampe et la résolution verticale sont totalement utilisées.



- ❖ Chaque E/S possède différent réglage de « Masquage ».
- ❖ « Masquage » et « Zoom » ne peuvent pas fonctionner simultanément.

Zoom

- ▶ Appuyez sur ◀ pour réduire la taille d'une image.
- ▶ Appuyez sur ▶ pour agrandir une image sur l'écran de projection.

Masquage

La fonction Masquage permet d'éliminer les bruits dans une image vidéo. La fonction Masquage permet d'éliminer le bruit de codage vidéo sur le bord de la source vidéo.

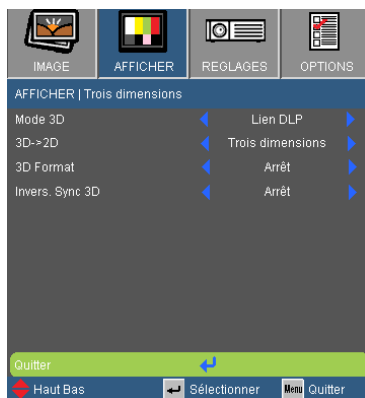
Déplacement V

Déplace la position de l'image projetée verticalement.

Trapèze V.

Appuyez sur ◀ ou ▶ pour régler la distorsion verticale de l'image. Si l'image a une forme de trapèze, cette option peut vous aider à la rendre plus rectangulaire.

AFFICHER | Trois



- ❖ La fonction "Invers. Sync 3D" ne sauvegarde pas le réglage. Elle sera mise sur "Arrêt" lors de la mise sous tension ou le changement de source.
- ❖ Le Format 3D est uniquement supporté par le Timing 3D, voir page 49.

Mode 3D

- ▶ DLP Link : Sélectionnez « DLP Link » afin d'utiliser des paramètres optimisés pour les images 3D DLP Link. (Pour les lunettes DLP, veuillez voir page 15)
- ▶ VESA 3D : Sélectionnez « VESA 3D » afin d'utiliser des paramètres optimisés pour les images VESA 3D. (Pour les émetteurs 3D, veuillez voir page 13)

3D -> 2D

- ▶ 3D : Affiche les images de droite et de gauche du contenu 3D.
- ▶ G (Gauche) : Affiche l'image de gauche du contenu 3D.
- ▶ D (Droite) : Affiche l'image de droite du contenu 3D.

3D Format

- ▶ Auto : Lorsqu'un signal d'identification 3D est détecté, le format 3D est automatiquement sélectionné.
- ▶ SBS : Affiche le signal 3D au format "Side-by-Side".
- ▶ Haut et Bas : Affiche le signal 3D au format "Haut et Bas".
- ▶ Images Séquentielles : Affiche le signal 3D au format "Images Séquentielles".

Invers. Sync 3D

- ▶ Appuyez sur le bouton « Marche » pour inverser le contenu de l'image à gauche et à droite.
- ▶ Appuyez sur « Arrêt » pour afficher le contenu par défaut de l'image.

MENU

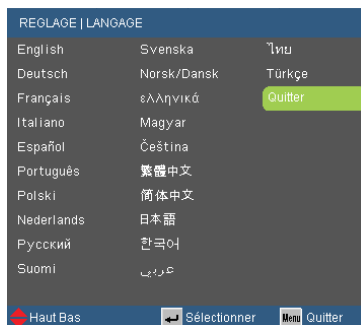


Langue

Choisissez le menu OSD multilingue. Pressez ◀ ou ▶ pour passer au sous-menu puis utilisez les boutons ▲ ou ▼ pour sélectionner votre langue préférée. Pressez « Entrer » pour terminer votre sélection.



❖ Le bureau arrière et le plafond arrière doivent être utilisés avec un écran dépoli.



Projection

- ▶  Bureau Avant

C'est la sélection par défaut. L'image est projetée droit sur l'écran.

- ▶  Bureau Arrière

Quand sélectionnée, l'image apparaîtra renversée.

- ▶  Avant Plafond

Quand sélectionnée, l'image tournera à l'envers.



Arrière Plafond.

Quand sélectionnée, l'image apparaîtra renversée dans la position à l'envers.

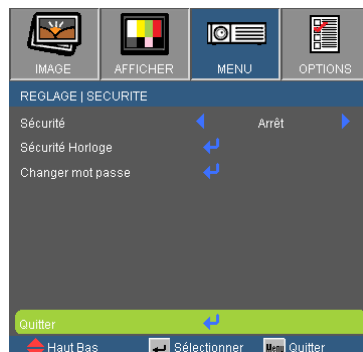
Pos. Menu

Choisissez la position du menu sur l'écran d'affichage.

ID Projecteur

La définition Id peut être configurée par menu (gamme 00~99), et permet à l'utilisateur de contrôler un projecteur unique via RS232. Référez-vous à la page 50-53 pour la liste complète des commandes RS232.

REGLAGE | SECURITE



Sécurité

- ▶ Marche : Choisissez « Marche » pour utiliser la vérification de sécurité lors de la mise sous tension du projecteur.
- ▶ Arrêt : Choisissez « Arrêt » pour pouvoir allumer le projecteur sans vérification du mot de passe.



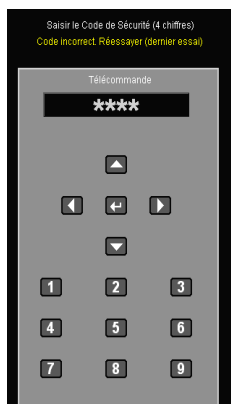
- ❖ La valeur par défaut du code est « 1234 » (la première fois).

Sécurité Horloge

Fonction permettant de régler la durée d'utilisation (Mois/Jour/Heure) du projecteur. Une fois cette durée écoulée, il vous sera demandé de saisir à nouveau le code.

Changer mot passe

- ▶ Première fois :
 1. Pressez «  » pour changer le mot de passe.
 2. Le mot de passe doit avoir 4 chiffres.
 3. Utilisez les boutons à numéros sur la télécommande pour saisir votre nouveau mot de passe et ensuite pressez «  » pour confirmer votre mot de passe.
- ▶ Changer mot passe :
 1. Pressez «  » pour entrer l'ancien mot de passe.
 2. Utilisez les boutons à numéros pour entrer votre mot de passe actuel et ensuite pressez «  » pour confirmer.
 3. Entrez le nouveau mot de passe (4 chiffres) en utilisant les boutons à numéros sur la télécommande et ensuite pressez «  » pour confirmer.
 4. Entrez une nouvelle fois le nouveau mot de passe et pressez «  » pour confirmer.



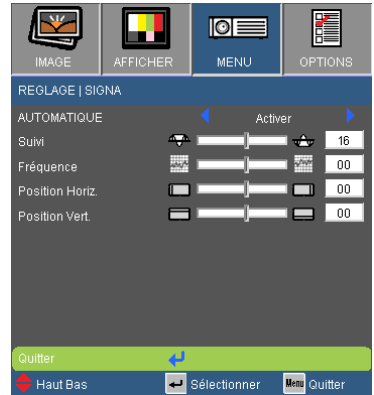
Commandes Utilisateur

- ▶ Lorsque vous entrez un mot de passe incorrect 3 fois de suite, le projecteur s'éteint automatiquement.
- ▶ Si vous avez oublié votre mot de passe, veuillez contacter votre bureau local pour de l'aide.

REGLAGE | Signal



❖ « Signal » est disponible uniquement en signal analogique VGA (RGB).



AUTOMATIQUE

Sélectionne automatiquement le signal. Si vous utilisez cette fonction, les éléments Phase et Fréquence seront grisés, et si Signal n'est pas réglé sur automatique, les éléments Phase et Fréquence seront réglables manuellement par l'utilisateur et sauvegardés pour le prochain redémarrage du projecteur.

Suivi

Synchronise la fréquence du signal de l'affichage avec la carte graphique. Si l'image semble ne pas être stable ou papillote, utiliser cette fonction pour la corriger.

Fréquence

Modifie la fréquence des données d'affichage pour correspondre à la fréquence de la carte graphique de votre ordinateur. N'utilisez cette fonction que si l'image semble papilloter verticalement.

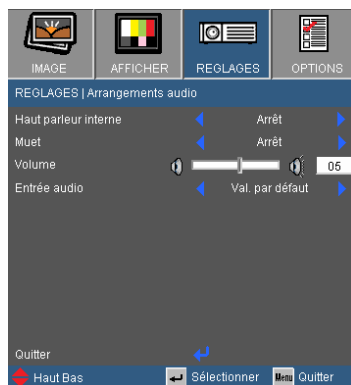
Position Horiz.

- ▶ Appuyez sur ◀ pour déplacer l'image vers la gauche.
- ▶ Appuyez sur ▶ pour déplacer l'image vers la droite.

Position Vert.

- ▶ Appuyez sur ◀ pour déplacer l'image vers le bas.
- ▶ Appuyez sur ▶ pour déplacer l'image vers le haut.

REGLAGES | Arrangements audio



Haut parleur interne

Choisissez “Marche” ou “Arrêt” pour utiliser ou pas le haut-parleur interne.

Muet

- ▶ Choisir « Marche » pour couper le son.
- ▶ Choisir « Arrêt » pour rétablir le son.

Volume

- ▶ Appuyez sur ◀ pour baisser le volume.
- ▶ Appuyez sur ▶ pour augmenter le volume.

Entrée audio

Les réglages audio par défaut se situe sur le panneau arrière du projecteur. Utilisez cette option pour réassigner n'importe quelle entrée audio sur la source actuelle d'image.

- ▶ AUDIO : port du connecteur audio.
- ▶ HDMI : port du connecteur HDMI.

OPTIONS



Verr. Source

- ▶ Marche : Le projecteur recherchera seulement la connexion d'entrée actuelle.
- ▶ Arrêt : Le projecteur recherchera d'autres signaux si le signal d'entrée courant est perdu.

Haute Altitude

Quand « Marche » est sélectionné, les ventilateurs tourneront plus vite. Cette fonctionnalité est utile dans les régions de haute altitude où l'air est raréfié.

Info Cachées

- ▶ Marche : Choisissez « Marche » pour masquer les messages d'info.
- ▶ Arrêt : Choisissez « Arrêt » pour afficher le message de « recherche ».

Clavier Verrouillé

Quand la fonction de verrouillage du clavier est sur « Marche », le panneau de commandes sera verrouillé, toutefois le projecteur peut être utilisé avec la télécommande. En sélectionnant « Arrêt », vous pourrez réutiliser le panneau de commandes.

Couleur Arr Plan

Utiliser cette fonctionnalité pour afficher un écran « Noir », « Bleu », « Rouge », « Vert » ou « Blanc » quand aucun signal n'est disponible.

Mire

Affiche un motif de test. Vous pouvez choisir parmi Grille, Motif blanc ou Aucun.

Remise à zéro

Choisissez « Oui » pour réinitialiser les paramètres d'affichage de tous les menus aux valeurs d'usine par défaut.



- ❖ Pour désactiver le verrouillage du clavier, pressez et maintenez enfoncé la touche « Entrer » sur le dessus du projecteur pendant 5 secondes.

OPTIONS | Avancé



Allumage direct

Choisissez « Marche » pour activer le mode Allumage Direct. Le projecteur s'allumera automatiquement lorsqu'il est fourni de l'alimentation secteur, sans avoir à presser sur le bouton «  » sur le panneau de contrôle du projecteur ou de la télécommande.

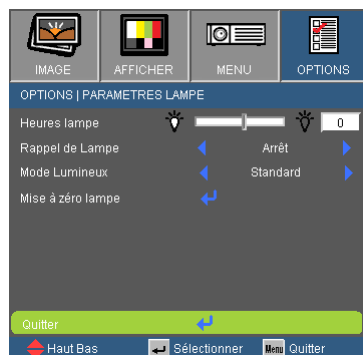
Arrêt Auto (min)

Règle l'intervalle du décompte. Le compte à rebours débutera lorsqu'il n'y a aucun signal envoyé au projecteur. Le projecteur s'éteindra automatiquement une fois le compte à rebours écoulé (en minutes).

Mode Veille (min)

Règle l'intervalle du décompte. Le compte à rebours débutera/ qu'il y ait un signal ou non envoyé au projecteur. Le projecteur s'éteindra automatiquement une fois le compte à rebours écoulé (en minutes).

OPTIONS | Paramètres Lampe



Heures lampe

Affiche la durée de projection.

Rappel de Lampe

Choisissez cette fonction pour faire apparaître ou masquer le message d'avertissement lorsque le message de changement de lampe s'affiche.

Le message apparaîtra 30 heures avant la fin de sa durée de vie.

Mode Lumineux

- ▶ Standard : Choisissez « Standard » pour atténuer la lampe du projecteur, ce qui baissera la consommation de courant et prolongera la durée de vie de la lampe.
- ▶ BRILLANT : Choisissez « LUMINEUX » pour augmenter la luminosité.
- ▶ Image AI : Image AI améliore le contraste de l'image en optimisant la luminosité de la lampe en fonction du contenu de l'image. Image AI permet de s'assurer que les détails dans les scènes sombres sont visibles, tout en maintenant des images éclatantes et vives.

Mise à zéro lampe

Réinitialise le décompte des heures de vie de la lampe après l'avoir remplacée.

Dépannage

Si vous avez des problèmes avec le projecteur, référez-vous aux informations suivantes. Si les problèmes persistent, contactez votre revendeur régional ou le centre de service.

[?] Aucune image n'apparaît à l'écran

- ▶ Assurez-vous que tous les câbles et les connexions électriques sont connectés correctement et fermement selon les descriptions dans la section « Installation ».
- ▶ Assurez-vous qu'aucune broche des connecteurs n'est tordue ou cassée.
- ▶ Vérifiez si la lampe de projection a été correctement installée. Veuillez vous référer à la section « Remplacement de la lampe ».
- ▶ Assurez-vous d'avoir retiré le protège-objectif et que le projecteur est sous tension.
- ▶ Assurez-vous que la fonction « Muet AV » est bien désactivée.

[?] Image affichée partiellement, en défilement ou incorrecte

- ▶ Pressez « Re-SYNC » sur la télécommande.
- ▶ Si vous utilisez un ordinateur :

Pour Windows 95, 98, 2000, XP, Windows 7 :

1. Ouvrez l'icône « Poste de travail », ensuite le dossier « Panneau de configuration » puis double-cliquez sur l'icône « Affichage ».
2. Sélectionnez l'onglet « Paramètres ».
3. Vérifiez que votre réglage de résolution d'affichage est inférieur ou égal à UXGA (1600 x 1200).
4. Cliquez sur le bouton « Propriétés avancées ».

Si le projecteur ne projette toujours pas toute l'image, vous devez également changer l'affichage du moniteur que vous utilisez. Référez-vous aux étapes suivantes.

5. Vérifiez que votre réglage de résolution est inférieur ou égal à UXGA (1600 x 1200).
6. Sélectionnez le bouton « Changer » sous l'onglet « Moniteur ».

7. Cliquez sur « Afficher tous les périphériques ». Ensuite sélectionnez « Types de moniteur standard » sous la boîte SP, choisissez le mode de résolution dont vous avez besoin sous « Modèles ».
8. Vérifiez que le réglage de résolution de l'affichage du moniteur est inférieur ou égal à UXGA (1600 x 1200).
- Si vous utilisez un ordinateur portable :
 1. Suivez d'abord les étapes ci-dessus pour régler la résolution de l'ordinateur.
 2. Appuyez sur les touches indiquées ci-dessous pour que le fabricant de votre ordinateur portable envoie le signal de l'ordinateur vers le projecteur. Exemple : [Fn]+[F4]

Acer ⇒	[Fn]+[F5]	IBM/Lenovo ⇒	[Fn]+[F7]
Asus ⇒	[Fn]+[F8]	HP/Compaq ⇒	[Fn]+[F4]
Dell ⇒	[Fn]+[F8]	NEC ⇒	[Fn]+[F3]
Gateway ⇒	[Fn]+[F4]	Toshiba ⇒	[Fn]+[F5]

Mac Apple :
Préférence Système ⇒ Affichage ⇒ Disposition ⇒
Affichage Miroir

- Si vous avez des difficultés pour changer les résolutions ou si votre moniteur se bloque, redémarrez tout l'équipement, y compris le projecteur.

[?] L'écran de l'ordinateur portable ou de l'ordinateur PowerBook n'affiche pas de présentation

- Si vous utilisez un ordinateur portable
Certains ordinateurs portables peuvent désactiver leurs propres écrans lorsqu'un second appareil d'affichage est utilisé. Chaque machine se réactive d'une façon différente. Référez-vous au manuel de votre ordinateur pour des informations détaillées.

[?] L'image est instable ou vacillante

- Utilisez « Suivi pour fixer le problème. Reportez-vous à la page 35 pour plus d'informations.
- Changez les paramètres de couleur du moniteur sur votre ordinateur.

[?] L'image comporte une barre verticale vacillante

- Utilisez « Fréquence » pour effectuer le réglage. Reportez-vous à la page 35 pour plus d'informations.
- Vérifiez et reconfigurez le mode d'affichage de votre carte graphique pour la rendre compatible avec le projecteur.

[?] L'image est floue

- ▶ Assurez-vous d'avoir retiré le protège-objectif.
- ▶ Réglez la bague de variation de la focale sur l'objectif du projecteur.
- ▶ Assurez-vous que l'écran de projection se trouve à la bonne distance. Reportez-vous à la page 16.

[?] L'image est étirée lors de l'affichage d'un DVD 16:9

- ▶ Lorsque vous regardez un DVD anamorphosique ou un DVD 16:9, le projecteur affichera la meilleure image au format 16:9 lorsque le mode d'affichage du projecteur est réglé sur 16:9 dans l'OSD.
- ▶ Si vous regardez un DVD au format 4:3, veuillez changer le format pour 4:3 dans l'OSD du projecteur.
- ▶ Si l'image est encore agrandie, vous devez aussi régler le format d'image en vous référant à ce qui suit :
- ▶ Veuillez configurer le format d'affichage pour un rapport d'aspect 16:9 (large) sur votre lecteur DVD.

[?] L'image est trop petite ou trop large

- ▶ Rapprochez ou éloignez le projecteur de l'écran.
- ▶ Pressez sur le bouton « Menu » de la télécommande ou du panneau de commandes du projecteur, allez sur « AFFICHAGE → Format » et essayez avec des réglages différents.

[?] Des bords de l'image sont inclinés

- ▶ Si possible, repositionnez le projecteur de manière à ce qu'il soit centré horizontalement par rapport à l'écran et au-dessous de celui-ci.
- ▶ Appuyez sur le bouton « Distorsion trapézoïdale +/- » de la télécommande ou pressez « ▭ / ▭ » sur le panneau du projecteur, jusqu'à ce que les côtés soient verticaux.

[?] L'image est renversée

- ▶ Sélectionnez « RÉGLAGES → Projection » dans l'OSD et réglez la direction de projection.



❖ L'utilisation du Trapèze n'est pas recommandée.

? Le projecteur arrête de répondre aux commandes.

- Si possible, éteignez le projecteur puis débranchez le cordon d'alimentation et attendez au moins 60 secondes avant de reconnecter l'alimentation.
- Vérifiez que « Verr. pavé » n'est pas activé en essayant d'utiliser la télécommande avec le projecteur.

? La lampe grille ou émet un claquement

- Quand la lampe atteint la fin de sa durée de vie, elle grillera, éventuellement avec un fort bruit de claquage. Si cela arrive, le projecteur ne se rallumera pas tant que le module de lampe n'est pas remplacé. Pour remplacer la lampe, suivez les procédures qui figurent dans la section « Remplacement de la lampe » en pages 44-45.

? Message de DEL d'éclairage

Message	  DEL MARCHE/ VEILLE	  DEL de la température	  DEL de la lampe
	(Vert/Orange)	(Rouge)	(Rouge)
Etat Veille (cordon d'alimentation d'entrée)	Orange		
Mise sous tension (préchauffage)	Clignote Vert		
Lampe allumée	Vert		
Hors tension (Refroidissement)	Clignote Vert		
Erreur (surchauffe)	Clignote orange		
Erreur (Panne du ventilateur)	Clignote orange	Clignotant	
Erreur (panne de la lampe)	Clignote orange		



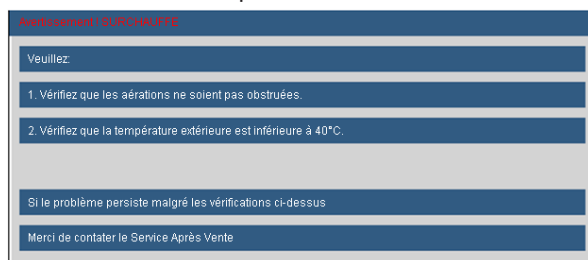
Allumé ⇨ 

Pas allumé ⇨ 

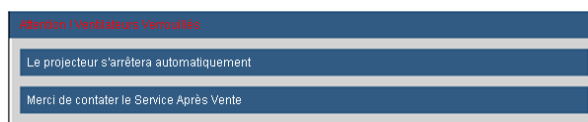
* Le VOYANT ON/VEILLE est ALLUMÉ lorsque l'OSD s'affiche, est ÉTEINT lorsque l'OSD disparaît.

Messages de l'écran

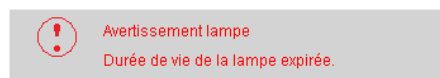
► Avertissement de température :



► Panne du ventilateur :



► Avertissement lampe :



► Hors limites d'affichage :



Si la télécommande ne fonctionne pas

- Vérifiez que l'angle d'utilisation de la télécommande est $\pm 15^\circ$ horizontalement et verticalement par rapport aux récepteurs IR du projecteur.
- Assurez-vous qu'il n'y a aucun obstacle entre la télécommande et le projecteur. Placez-vous à une distance de moins de 7 m ($\pm 0^\circ$) du projecteur.
- Assurez-vous que les piles sont insérées correctement.
- Remplacer les piles quand elles sont mortes.

Remplacement de la lampe

Le projecteur détectera automatiquement la durée de vie de la lampe. Lorsque la lampe atteint presque la fin de sa durée de vie, vous verrez un message d'avertissement.



Avertissement lampe
Durée de vie de la lampe expirée.

Une fois que vous voyez ce message, veuillez contacter votre revendeur régional ou le centre de service pour changer la lampe le plus rapidement possible. Assurez-vous que le projecteur a refroidi pendant au moins 30 minutes avant de changer la lampe.



CAUTION!

HIGH PRESSURE LAMP MAY EXPLODE IF
IMPROPERLY HANDLED. REFER TO
LAMP REPLACEMENT INSTRUCTIONS.

ATTENTION:

Les lampes à haute pression peuvent exploser
si elles sont mal utilisées.

Confier l'entretien à une personne qualifiée.



Avertissement : Pour un montage au plafond, prenez des précautions lorsque vous ouvrez le panneau d'accès à la lampe. Il est conseillé de porter des lunettes de sécurité lorsque vous changez l'ampoule pour un montage au plafond. « Des précautions doivent être obligatoirement prises afin d'éviter à des pièces desserrées de tomber du projecteur. »



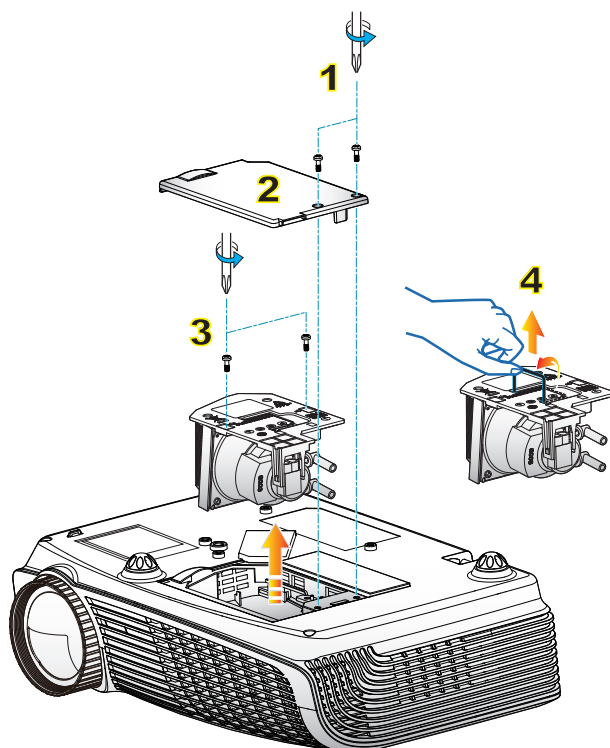
Avertissement : le compartiment de la lampe peut être chaud ! Laissez-le refroidir avant de changer la lampe!



Avertissement : pour réduire les risques de blessures corporelles, ne faites pas tomber le module de la lampe et ne touchez pas l'ampoule de la lampe. L'ampoule risque de se briser et de provoquer des blessures si elle tombe.



- ❖ Les vis du couvercle de la lampe et de la lampe ne peuvent pas être enlevées.
- ❖ Le projecteur ne peut pas être tourné si le couvercle de la lampe n'a pas été remis sur le projecteur.
- ❖ Ne touchez aucune partie en verre de la lampe. Les huiles de la peau peuvent endommager la lampe. Utilisez un chiffon sec pour nettoyer le module de la lampe s'il a été touché par accident.



○ Procédure de remplacement de la lampe : ○

1. Mettez le projecteur hors tension en appuyant sur le bouton «  ».
2. Laissez le projecteur refroidir pendant au moins 30 minutes.
3. Débranchez le cordon d'alimentation.
4. Revissez les deux vis du couvercle. **1**
5. Poussez vers le haut et retirez le couvercle. **2**
6. Dévissez les deux vis sur le module de la lampe. **3**
7. Soulevez la lampe avec la poignée et enlevez le module de la lampe doucement et gentiment. **4**

Pour replacer le module de la lampe, suivez les étapes précédentes dans l'ordre inverse.

8. Rallumez le projecteur et utilisez la fonction « Réinitialisation de Lampe » une fois que le module de la lampe a été changé.

Réinitialisation de la lampe : (i) Pressez sur « MENU » → (ii) Sélectionnez « OPTIONS » → (iii) Sélectionnez « Réglage de la lampe » → (iv) Sélectionnez « Réinitialisation de la lampe » → (v) Sélectionnez « Oui ».

Modes de Compatibilité

► Compatibilité avec les ordinateurs

Mode	Résolution	Sync V (Hz)		Sync. H (kHz)	
		Anglog	Numérique	Anglog	Numérique
VGA	640 × 350	70	70	31,50	31,50
VGA	640 × 350	85	85	37,90	37,90
VGA	640 × 400	85	85	37,90	37,90
VGA	640 × 480	60	60	31,50	31,50
VGA	640 × 480	67	67	-	-
VGA	640 × 480	72	72	37,90	37,90
VGA	640 × 480	75	75	37,50	37,50
VGA	720 × 400	70	70	31,50	31,50
VGA	720 × 400	85	85	37,90	37,90
SVGA	800 × 600	56	56	35,20	35,20
SVGA	800 × 600	60	60	37,90	37,90
SVGA	800 × 600	72	72	48,10	48,10
SVGA	800 × 600	75	75	46,90	46,90
SVGA	800 × 600	120	120	-	-
XGA	1024 × 768	60	60	48,40	48,40
XGA	1024 × 768	70	70	56,50	56,50
XGA	1024 × 768	75	75	60,00	60,00
XGA	1024 × 768	120	120	-	-
WXGA	1280 × 800	60	60	49,68	49,64
SXGA	1280 × 1024	60	60	63,98	63,98
	1366 × 768	60	60	-	-
	1440 × 900	60	60	55,94	55,94
	1680 × 1050	60	60	-	-
SXGA+	1400 × 1050	60	60	63,98	63,98
UXGA	1600 × 1200	60	60	75,00	75,00
WSXGA+	1680 × 1050	60	60	65,00	65,00
HD	1280 × 720	60	60	45,00	45,00
HD	1280 × 720	120	120	-	-
HD	1920 × 1080	60	60	-	-



- ❖ Pour la résolution écran large (WXGA), le support de compatibilité dépend des modèles d'ordinateur portable/PC.
- ❖ Les signaux d'entrée 120Hz peuvent dépendre de la carte graphique.

► Compatibilité avec les ordinateurs

Mode	Résolution	Sync V (Hz)	Sync. H (kHz)
MAC LC 13"	640 × 480	66,66	34,98
MAC II 13"	640 × 480	66,68	35,00
MAC 16"	832 × 624	74,55	49,73
MAC 19"	1024 × 768	75	60,24
MAC	1152 × 870	75,06	68,68
MAC G4	640 × 480	60	31,35
i MAC DV	1024 × 768	75	60,00
i MAC DV	1152 × 870	75	68,49

► Compatibilité Vidéo

NTSC	M (3.58MHz), 4.43 MHz
PAL	B, D, G, H, I, M, N
SECAM	B, D, G, K, K1, L
SDTV/HDTV	480i/p, 576i/p, 720p@50Hz/60Hz, 1080i/p@50Hz/60Hz

► Compatibilité d'entrée 3D

Timing 3D HDMI 1.4a										
Formats	Mode	Résolution	Fréquence V. [Hz]	Fréquence H. [KHz]	Taux de pixel [MHz]	DLP link	VESA 3D	Format 3D auto	Détection auto des images G/D	3D vers 2D
Frame Packing	720p	1280x720	50	75	148,5	O	O	O	O	O
	720p	1280x720	60	90	148,5	O	O	O	O	O
	1080p	1920x1080	24	54	148,5	O	O	O	O	O
Haut et Bas	720p	1280x720	50	37,5	74,25	O	O	O	O	O
	720p	1280x720	60	45	74,25	O	O	O	O	O
	1080p	1920x1080	24	27	74,25	O	O	O	O	O
Side by Side (moitié)	1080i	1920x1080	50(25)	33,75	74,25	O	O	O	O	O
	1080i	1920x1080	60(30)	33,75	74,25	O	O	O	O	O

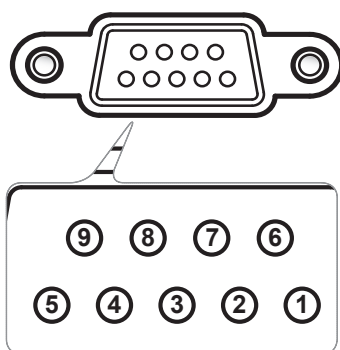
Timing 3D HDMI 1.3										
Formats	Mode	Résolution	Fréquence V. [Hz]	Fréquence H. [KHz]	Taux de pixel [MHz]	DLP link	VESA 3D	Format 3D auto	Détection auto des images G/D	3D vers 2D
Images Séquen- tielles	SVGA	800x600	120	76,3	73,25	O	O	X	X	O
	XGA	1024x768	120	97,6	115,5	O	O	X	X	O
	720p	1280x720	120/60			O	O	X	X	O
Side by Side (moitié)	1080i	1920x1080	50(25)	33,75	74,25	O	O	X	X	O
	1080i	1920x1080	60(30)	33,75	74,25	O	O	X	X	O
Haut & Bas (moitié)	1080i	1920x1080	50(25)	33,75	74,25	O	O	X	X	O
	1080i	1920x1080	60(30)	33,75	74,25	O	O	X	X	O

Timing 3D VGA 1.3										
Formats	Mode	Résolution	Fréquence V. [Hz]	Fréquence H. [KHz]	Taux de pixel [MHz]	DLP link	VESA 3D	Format 3D auto	Détection auto des images G/D	3D vers 2D
Images Séquen- tielles	SVGA	800x600	120	76,3	73,25	O	O	X	X	X
	XGA	1024x768	120	97,6	115,5	O	O	X	X	X
	720p	1280x720	120/60			O	O	X	X	X

CVBS/S-Video										
Formats	Mode	Résolution	Fréquence V. [Hz]	Fréquence H. [KHz]	Taux de pixel [MHz]	DLP link	VESA 3D	Format 3D auto	Détection auto des images G/D	3D vers 2D
Images Séquen- tielles	NTSC	720x480	60	15,73		O	O	X	X	X
	PAL	720x576	50	15,63		O	O	X	X	X

Commandes RS232 et Liste des Fonctions du Protocole RS232

Rôle de la broche RS232



Pin no.	Spec. (from projector side)
1	N/A
2	RXD
3	TXD
4	N/A
5	GND
6	N/A
7	N/A
8	N/A
9	N/A

GT750

Optoma Data and HT Projectors

Baud Rate	9600
Data Bits	8
Parity	None
Stop Bits	1
Flow Control	None
UART16550 FIFO	Disable

51) Français

Annexes

-	X	X	X	X	X	n	CR
Lead Code	Projector ID	Command ID	space	variable	carriage return		
SETUP	Language	Arabic		m20			
		Thai		m21			
		Turkish		m22			
	Projection	Farsi		m23			
		Front-Desktop		n1	-XX71 n	P	F
		Rear-Desktop		n2			
	Menu Location	Front-Ceiling		n3			
		Rear-Ceiling		n4			
		Top Left		n1	-XX72 n	P	F
	Signal	Top Right		n2			
		Centre		n3			
		Bottom Left		n4			
	Security	Bottom Right		n5			
		Automatic	Enable/Disable	n=1/n=0	-XX91 n		
		Frequency		n= -S - +S	-XX73 n	P	F
	Projector ID	Phase		n= 0 - 63	-XX74 n	P	F
		H. Position		n= -S - +S	-XX75 n	P	F
		V. Position		n= -S - +S	-XX76 n	P	F
	Internal Speaker	Security Timer	Month/Day/Hour	nmin	-XX77 n	P	F
		Change Password			send back the password to confirm		
		Security	On/Off	n=1/n=0 & 2	-XX78 n	P	F
	Mute		On/Off	c=0/59	-XX79 n	P	F
	Volume		On/Off	n=1/n=0 & 2	-XX310 n	P	F
	Audio Input		On/Off	n=1/n=0 & 2	-XX80 n	P	F
	Source Lock		On/Off	m=0-10	-XX81 n	P	F
	High Altitude		Default/Audio/HDMI	n=1/n=2/n=6	-XX89 n	P	F
	Information Hide		On/Off	n=1/n=0 & 2	-XX100 n	P	F
	Keypad Lock		On/Off	n=1/n=0 & 2	-XX101 n	P	F
	Test Pattern		None / Grid / White Pattern	n=1/n=0 & 2	-XX102 n	P	F
OPTIONS	Background Color	Blue		n=0/n=1/n=2	-XX103 n	P	F
		Black		n1	-XX104 n	P	F
		Red		n2			
	Advanced	Green		n3			
		White		n4			
		Direct Power On	On/Off	n=1/n=0 & 2	-XX105 n	P	F
	Sleep Timer (min)	Auto Power Off (min)		n=0-180	-XX106 n	P	F
		Lamp Hour		n=000-995	-XX107 n	P	F
		Lamp Reminder	On/Off	n1	-XX108 n	nmin	F
	Reset	Brightness Mode	Bright/STD	n=1/n=0 & 2	-XX109 n	P	F
		Lamp Reset	Yes	n=1/n=2	-XX110 n	P	F
			No	n1	-XX111 n	P	F
	Information from Projector Automatically		Yes	n2			
			No	n=1	-XX112 n	P	F
			No	n2			
	Standby Mode		Off/On	n=1	-XX150 n	Ok	abbbccddddd
	Warning up		On/Off	a=0		INF	Ok
	Cooling Down		On/Off	a=1		INF	Ok
	Out of Range		On/Off	a=2		INF	Ok
	Lamp Fail		On/Off	a=3		INF	Ok
	Thermal Switch Error		On/Off	a=4		INF	Ok
	Fan Lock		On/Off	a=5		INF	Ok
	Over Temperature		On/Off	a=6		INF	Ok
	Lamp Hours Running Out		On/Off	a=7		INF	Ok
			On/Off	a=8		INF	Ok
	READ/Return information from projector		On/Off	a=9		INF	Ok
	Information		On/Off	a=0		INF	Ok
	a = Power State		On/Off	a=0		INF	Ok
	b = Lamp Hour		On/Off	a=1		INF	Ok
	c = Input Source Commands		On/Off	a=2		INF	Ok
		None	On/Off	a=3		INF	Ok
		VGA1	On/Off	a=4		INF	Ok
		S-Video	On/Off	a=5		INF	Ok
		Video	On/Off	a=6		INF	Ok
		HDMI1	On/Off	a=7		INF	Ok
		HDMI2	On/Off	a=8		INF	Ok
	d = Firmware Version		On/Off	a=9		INF	Ok
	e = Display mode		On/Off	a=0		INF	Ok
		None	On/Off	a=1		INF	Ok
		Presentation	On/Off	a=2		INF	Ok
		Bright	On/Off	a=3		INF	Ok
		Gamma	On/Off	a=4		INF	Ok
		User(1)	On/Off	a=5		INF	Ok
		ISF Day / Backboard	On/Off	a=6		INF	Ok
		ISF Night / Classroom	On/Off	a=7		INF	Ok
		Game	On/Off	a=8		INF	Ok
		3D	On/Off	a=9		INF	Ok
	Model Name		Depends	g1750 a#21	n = 1	-XX151 n	Ok
			Depends	a#1/2			
	Input Source Commands		Depends	n1	-XX121 n	Ok	a#0/1/2/3/4/5/6/7/8/9/10/11
	Software Version		Depends	n1	-XX122 n	Ok	Ok
		None/DVI/VGA-1/VGA-2/S-Video/Video/BNC/HDMI1/HDMI2/HDMI3/Wireless/Component	Depends	n1	-XX123 n	Ok	a#0/1/2/5/7/8/9/10/11
	Display Mode		Depends	n1	-XX124 n	Ok	a#1/0
	Power State		Depends	n1	-XX125 n	Ok	
	Brightness		Depends	n1	-XX126 n	Ok	
	Contrast		Depends	n1	-XX127 n	Ok	

-	X	X	X	X	X	X	n	CR
Lead Code	Projector ID		Command ID			space	variable	carriage return
			4:3/16:9-i/16:9- II/16:10/WindowLBX/Native/Auto/235/Sup erwide/4:3-II			n=1	~XX127 n	Ok a=1/2/3/5/6/7/10 for 4:3/16:9-i/16:9- II/16:10/WindowLBX/Native/A uto/4:3-II
		Aspect Ratio						
		Color Temperature	Warm Medium Cold			n=1	~XX128 n	Ok a=0/1/2 Warm/Medium/Cold
		Projection Mode	Front-Desktop Rear-Desktop Front-Ceiling Rear-Ceiling			n=1	~XX129 n	Ok a=0/1/2/3 for Front- Desktop/Rear-Desktop /Front-Ceiling/Rear- Ceiling
		Output 3D State	n : 0/1 = 2D/3D				~XX503	Okn n0/1=2D/3D

Installation au plafond

1. Pour éviter d'endommager votre projecteur, veuillez utiliser le kit de fixation au plafond d'Optoma.
2. Si vous souhaitez utiliser un autre dispositif de fixation au plafond, assurez-vous que les vis utilisées pour fixer le projecteur au support sont conformes aux spécifications suivantes :

- Type de vis: M3*3
- Longueur maximale de la vis: 10mm
- Longueur minimale de la vis: 7,5mm

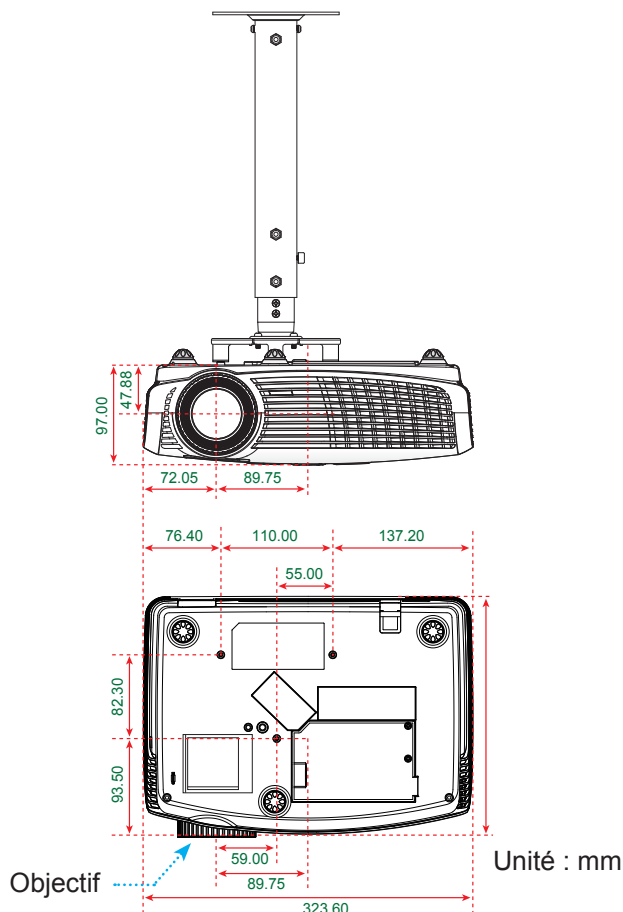


❖ Veuillez noter que des dommages suite à une mauvaise installation annuleront la garantie.



⚠ Avertissement :

1. Si vous achetez une monture de plafond chez une autre société, veuillez vous assurer d'utiliser la taille de vis correcte. La taille de vis dépendra de l'épaisseur de la plaque de montage.
2. Assurez-vous de garder au moins 10 cm d'écart entre le plafond et le bas du projecteur.
3. Éviter d'installer le projecteur près d'une source chaude.



Les bureaux d'Optoma dans le monde

Pour une réparation ou un support, veuillez contacter votre bureau régional.

ETATS-UNIS

3178 Laurelview Ct.
Fremont, CA 94538, USA
www.optomausa.com

 888-289-6786
 510-897-8601
 services@optoma.com

Canada

2420 Meadowpine Blvd., Suite #105
Mississauga, ON, L5N 6S2, Canada
www.optoma.ca

 888-289-6786
 510-897-8601
 services@optoma.com

Europe

42 Caxton Way, The Watford Business Park
Watford, Hertfordshire,
WD18 8QZ, UK
www.optoma.eu
Téléphone réparations :
+44 (0)1923 691865

 +44 (0) 1923 691 800
 +44 (0) 1923 691 888
 service@tsc-europe.com

France

Bâtiment E
81-83 avenue Edouard Vaillant
92100 Boulogne Billancourt, France

 +33 1 41 46 12 20
 +33 1 41 46 94 35
 savoptoma@optoma.fr

Espagne

C/ José Hierro,36 Of. 1C
28522 Rivas VaciaMadrid,
Espagne

 +34 91 499 06 06
 +34 91 670 08 32

Allemagne

Wiesenstrasse 21 W
D40549 Düsseldorf,
Allemagne

 +49 (0) 211 506 6670
 +49 (0) 211 506 66799
 info@optoma.de

Scandinavie

Lerpeveien 25
3040 Drammen
Norvège

 +47 32 98 89 90
 +47 32 98 89 99
 info@optoma.no

PO.BOX 9515
3038 Drammen
Norvège

Benelux BV

Randstad 22-123
1316 BW Almere
The Netherlands

 +31 (0) 36 820 0253
 +31 (0) 36 548 9052
www.optoma.nl

Amérique Latine

3178 Laurelview Ct.
Fremont, CA 94538, USA
www.optomausa.com

 888-289-6786
 510-897-8601
 services@optoma.com

Corée

WOOMI TECH.CO.,LTD.
4F,Minu Bldg.33-14, Kangnam-Ku,
seoul,135-815, CORÉE

 +82+2+34430004
 +82+2+34430005

Japon

東京都足立区綾瀬3-25-18
株式会社オーエスエム
サポートセンター:0120-46-5040

 info@osscreen.com
www.os-worldwide.com

Taiwan

5F., No. 108, Minchiuan Rd.
Shindian City,
Taipei Taiwan 231, R.O.C.
www.optoma.com.tw

 +886-2-2218-2360
 +886-2-2218-2313
 services@optoma.com.tw
asia.optoma.com

Hong Kong

Unit A, 27/F Dragon Centre,
79 Wing Hong Street,
Cheung Sha Wan,
Kowloon, Hong Kong

 +852-2396-8968
 +852-2370-1222
www.optoma.com.hk

Chine

5F, No. 1205, Kaixuan Rd.,
Changning District
Shanghai, 200052, Chine

 +86-21-62947376
 +86-21-62947375
www.optoma.com.cn

Avis concernant les Réglementations & la Sécurité

Cet appendice liste les instructions générales concernant votre projecteur.

Avis FCC

Cet appareil a été testé et reconnu conforme aux limites pour les appareils numériques de Classe B, conformément à l'Article 15 des Règlements FCC. Ces limites garantissent une protection suffisante contre les interférences dangereuses liées à l'utilisation de l'équipement dans un environnement résidentiel. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé en accord avec les instructions, peut provoquer des interférences dans les communications radio.

Cependant, il ne peut être garanti qu'aucune interférence ne se produira dans une installation particulière. Si cet appareil provoque des interférences néfastes pour la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant puis en rallumant l'appareil, l'utilisateur est encouragé à tenter de corriger les interférences par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Connecter l'appareil sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté pour l'aide.

Avis : Câbles blindés

Toutes les connexions avec d'autres appareils informatiques doivent être effectuées à l'aide de câbles blindés pour rester conforme aux règlements FCC.

Mise en garde

Les changements et modifications non approuvés expressément par le fabricant pourraient annuler la compétence de l'utilisateur, qui est accordée par la FCC, à opérer ce projecteur.

Conditions de Fonctionnement

Cet appareil est conforme à l'article 15 des Règlements FCC. Son fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences néfastes, et
2. Cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

Avis : pour les utilisateurs canadiens

Cet appareil numérique de Classe B est conforme à la norme ICES-003 Canadienne.

Remarque à l'intention des utilisateurs canadiens

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Déclaration de Conformité pour les pays dans l'Union Européenne

- Directive EMC 2004/108/CE (comprenant les amendements)
- Directive 2006/95/CE sur les faibles voltages
- Directive R & TTE 1999/5/CE (si le produit dispose de la fonction RF)

Consignes de mise au rebut



Ne pas jeter cet appareil électronique dans les déchets pour vous en débarrasser. Pour réduire la pollution et garantir une meilleure protection de l'environnement, veuillez le recycler.